

Great Expectations Dialect

Directions: Read the sentences below while examining the context carefully. A page number is provided so you can consider the phrase within the context of the scene if you need additional clues. Using context and the guidelines provided, write the meaning of the phrase in the space provided.

Pg	Phrase	Meaning
5	"Pint out the place!"	
5	"You young dog, what fat cheeks you ha' got."	
5	"Darn me if I couldn't eat 'em... and if I han't half a mind to't."	
5	"Now lookie here!"	
5	"And is that your father alonger your mother?"	
6	"Who d'ye live with – supposin' ye're kindly let to live, which I han't made up my mind about?"	
7	"... never dare to say a word or dare to make a sign concerning your having seen such a person as me, or any person sumever ..."	
7	"You fail, or you go from my words in any partickler, no matter how small it is, and your heart and your liver shall be tore out, roasted and ate."	
7	"That young man has a secret way pecooliar to himself of getting at a boy ..."	
7	"It is in wain for a boy to attempt to hide himself from that young man."	
7	"I am a-keeping that young man from harming of you at the present moment with great difficulty."	
7	"I find it wery hard to hold that young man off of your inside."	
10	"She sot down... and she got up, and she made a grab at Tickler, and she ram-paged out."	

Pg	Phrase	Meaning
11	"Tell me directly what you've been doing to wear me away with fret and fright and worrit ..."	
11	"If it warn't for me, you'd have been to the churchyard long ago...."	
12	"You'll drive me to the churchyard betwixt you, one of these days...."	
13	"You can't have chawed it, Pip."	
18	"Manners is manners, but still your 'elth's your 'elth."	
16	"There's another convict off."	
23	"You'd be but a poor fierce young hound indeed, if at your time of life you could help to hunt a wretched warmint, ..."	
23	"Thankee, my boy, I do."	
28	"Ye are now to declare it!"	
31	"Naterally wicious."	
41	"I hope, Joe, we shan't find them."	
57	"And he hammered at me with a wigour only to be equaled by the wigour with which he didn't hammer at his anvil."	
57	"You're a-listening and understanding, Pip?"	
58	"Well, ... somebody must keep the pot a-biling."	
60	"Which I meanersay the government of you and myself."	
63	"Is the house afire?"	
83	"What was she a-doing of when you went in today?"	
88	"Well, Pip, ... be it so, or be it so'nt, you must be a common scholar afore you can be a oncommon one."	